

الظواهر الأسلوبية وتأثيرها الإيحائي على قصيدة

«أنشودة التحرير» لعبدالرحيم محمود

علي خضرى^١ ، رسول بلاوى^٢ ، فاطمة محمدى^٣

١. أستاذ مساعد في قسم اللغة العربية وأدابها بجامعة خليج فارس، بوشهر

٢. أستاذ مساعد في قسم اللغة العربية وأدابها بجامعة خليج فارس، بوشهر

٣. ماجستير في اللغة العربية وأدابها بجامعة خليج فارس، بوشهر

تاريخ استلام البحث: ١٣٩٤/٠٨/١٥ تاريخ قبول البحث: ١٣٩٥/٠٧/١٨

الملخص

الأسلوبية متوجه تجاه حديث تسعى إلى دراسة المكونات اللغوية التي تحول الكلام من العادي إلى الفني، وتكتشف عن الجمالية الكامنة في النصّ كي تبين للقارئ أهم السمات الفنية التي يتمتع بها أسلوب المبدع الخاص به والذي يميزه عن الشعراء الآخرين. للشاعر الفلسطيني الشاعر عبدالرحيم محمود أسلوب خاص وفريد في إستهانه بالضم ودعم المقاومة؛ وهذا البحث دراسة أسلوبية لقصيدة «أنشودة التحرير» التي تُعتبر من أبرز قصائد عبدالرحيم محمود في المقاومة فتحادث هذه الرائعة عن العرب عامة والفلسطينيين خاصة، وتتميزهم عن أعدائهم من حيث الأخلاق وطبيعتهم الكريمة، فيذكر ماضيهم الحميم ويطلب منهم أن يطروا اليأس جانباً وينسلحوا بروح المقاومة حتى يصلوا إلى الحرية والكرامة.

هذا البحث وفتاً للمنهج الوصفي . التحليلي واستمداداً من المنهج الإحصائي يهدف إلى دراسة الهيكل البنائي للشعر وتحليل أنساقه حسب المستويات الصوتية والتركتيبة والبلاغية التي غلت على قصيدة «أنشودة التحرير»، وأصبحت أسلوباً خاصاً للشاعر؛ كما ركز البحث على العلاقات التي تربط بين هذه المستويات بغية الوصول إلى ما يميّز هذه القصيدة من جماليات كامنة وراء ذلك الهيكل البنائي. ومن أهم النتائج التي توصلنا إليها في هذه الدراسة هي أنَّ معظم الأصوات في القصيدة تتكون من الأصوات الجمّورة والشدّيدة حتى تثير روح التحمس في نفس المخاطب؛ وتحلّي مهمّة الإيقاع بواسطة التكرار، فتكرار المفردات يظهر الفكر الرئيسي في القصيدة ويساهم في الإيحاء والتأكيد على المقاومة؛ كما أنَّ كثرة الجمل الفعلية في القصيدة بالنسبة للجمل الإسمية تظهر استمرارية النضال وجود الأمل في كلِّ الظروف والتطّلع إلى التحرير في نفوس الفلسطينيين لأنَّ الجمل الفعلية تشحن النشاط والحركة في النص وتفضي إلى إثارة حماس الشعب. كذلك تمتاز القصيدة بأسلوب بلاغية مختلفة تساعده في إيصال المعاني من خلال تحسيس الصور الحسّية لبيان المقصود، وهي فضلاً عن البعد الإيقاعي، رفدت القصيدة بروح حماسية وعاطفة ثورية ودلالة شعرية موحية.

الكلمات الرئيسية: الشعر الفلسطيني المقاوم؛ الأسلوبية؛ عبدالرحيم محمود؛ قصيدة «أنشودة التحرير».

alikhezri@pgu.ac.ir

*الكاتب المسؤول

١. المقدمة

الأسلوبية مصطلح حديث يدرس أسلوب الكتاب والشعراء ويميز الكلام الفني من الكلام العادي وهذا المصطلح لفت انتباه النقاد وقاموا بدراسة آثار الشعراء والكتاب حتى يكتشفوا الجمال الكامن والمتخفي وراء الألفاظ والكلمات وفحص الوسائل التعبيرية والإيحائية التي يتذكرها الأديب والتي ترقى بمستوى الكلام وقدرته على النفاذ والتأثير.

وإنّا في هذا البحث سعينا جاهدين إلى دراسة الأسلوب وطرق التعبير في قصيدة "أنشودة التحرير" للشاعر الفلسطيني الشهيد "عبدالرحيم محمود" كي نكشف مدى توفيق الشاعر في بيان أفكاره النضالية عبر اختياره لأسلوبه الخاص وكان المدف الرئيسي في اختيار هذا الموضوع: هو أن نكشف عن العوامل التي ساعدت القصيدة أن تكون حماسية وثورية ونبّئ ما هو الأسلوب الغالب في قصيدة "أنشودة التحرير" التي تمحور حول ماضي العرب وما كان فيه من التفوقات ويتكلّم عن أخلاق الفلسطينيين الكريمة.

وفي بحثنا اعتمدنا على الدراسة الأسلوبية الإحصائية في قصيدة "أنشودة التحرير" واحتزنا الإحصائية جنب الأسلوبية حتى لا تتّسم دراستنا بالحدس والظن بل تكون على منهج علمي. وإنّا سنعتمد في هذا المقال إلى تحليل هذه القصيدة وفقاً للمستوي (الصوتي والتراكبي والبلاغي) بحثاً عن سماتها الأسلوبية التي لها التأثير الفاعل في نفسية المتلقّي وتبيّن دور هذه السمات في بيان الغرض الحماسي والثوري والوحدة الفنية فيها.

١.١. أسئلة البحث

من خلال البحث نحاول الإجابة عن الأسئلة التالية:- ما هي أهم الظواهر الأسلوبية في قصيدة "أنشودة التحرير"؟ - ما هو الغرض الفني والدلالي لهذه الظواهر في القصيدة؟

١.٢. خلفية البحث

إنّ الأسلوبية نالت عناية واسعة في الأدب العربي وقد أفردت لهذا الموضوع دراسات أكاديمية جديرة نالت قصب السبق ومنها: رسالة تحت عنوان «الخصائص الأسلوبية في شعر الحماسة بين أبي قاتم والبحترى» قدمها أحمد صالح النهمي لنيل درجة الدكتوراه في البلاغة والنقد بجامعة أم

القرى، كلية اللغة العربية قسم الدراسات العليا العربية وهذه الرسالة تدرس ثلاثة مستويات: المستوى الصوتي والتركيبي والدلالي. ومقال «مقاربة أسلوبية لنوينة ابن زيدون» للباحثين منصورة زركوب وسمية حسنهليان، مجلة اللغة العربية وأدابها، السنة الثامنة، العدد الرابع عشر، تدرس أربعة مستويات: المستوى الصوتي، والمستوى التركيبي، ومستوى الصورة والمستوى الدلالي. وكما أثنا عثنا على دراسات أسلوبية مختلفة في سور القرآن الكريم لا مجال هنا للإشارة إليها.

وأثنا البحوث حول هذا الشاعر فنذكر منها: كتاب عنوانه «الشاعر الفلسطيني الشهيد عبدالرحيم محمود» بحابر قميحة، هذا الكتاب كتب حول حياة الشاعر الشخصية وعن المناسبات التي كتب أشعاره؛ ورسالتان لنيل درجة الماجستير تحت عنوان «الصيغة الصرفية ودلائلها في ديوان عبدالرحيم محمود» للكاتبة حنان جمبل عابد بجامعة الأزهر – غزة، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، هذه الرسالة حول الأفعال وصيغها المختلفة؛ ورسالة أخرى موسومة بـ«اللغة في شعر عبدالرحيم محمود» لجمال عبدالرحيم محمد بجامعة النجاح، وكتبت حول اللغة التي استخدمها الشاعر في أشعاره. وهناك رسالة ماجستير في جامعة لريستان للطلاب معصومة فصاحت موسومة بـ "برسي حوزه هاي معناني در اشعار عبدالرحيم محمود"؛ وقد عالجت فيها أهم أغراض المقاومة كالوطن، والجهاد، والشهادة وال الحرب دون التطرق إلى الأسلوب.

كما تبين لنا من عنوانين هذه الدراسات السابقة فإنّها لم تطرق موضوع الأسلوبية في شعر محمد عبدالرحيم؛ وإنّا في هذا البحث قمنا بدراسة قصيدة «أنشودة التحرير» كنموذج لنصوص الشاعر معتمدين على المنهج الوصفي - التحليلي بغية الكشف عن الجماليات الكامنة وراء الكلمات.

٢. نظرة عامة على قصيدة "أنشودة التحرير"

إنّ الشاعر عبدالرحيم محمود شاعر وطني وأكثر أشعاره غدت نشيداً وطنياً تُقرأ في أكثر البلدان العربية؛ ومن قصائده التي نالت شهرة واسعة قصيدة "أنشودة التحرير" وقد جاءت في ثلاث صفحات من ديوان الشاعر، وفضلاً عن الموضوعات الفرعية توجد أربعة موضوعات أصلية في هذه القصيدة:

الأول: الشاعر يقوم ب مدح العرب وبأحالم خلقوا أحرازاً وأعدوا حّى يقابلوا المواجس وبأحالم شجعان ولا شيء يستطيع أن يثنى عزيمتهم ويعنهم من الوصول إلى الحرية وكأنّ الشاعر بهذا

الوصف يريد أن يستنهض هم العرب في الذود عن أخواهم الفلسطينيين. الثاني: عبدالرحيم يخصّص بعض أبيات القصيدة إلى الإيمان بمفهومه الشامل وهو الوسيلة المثلثى لتحقيق النصر. الثالث: في بعض الأبيات نرى لحة الحزن تخيم على إحساسات الشاعر من أجل السكون والتقهقر اللذين سادا الشعب الفلسطيني في مواجهة الأعداء. الرابع: في أكثر أبيات القصيدة، الشاعر يخاطب وطنه ويطلب من الشعب المقاومة والدفاع عن أرضهم وإلقاء اليأس جانبًا. إنّ هذه القصيدة أنشئت بشكل كلاسيكي وعنوان القصيدة مقتبس من فكرة الأبيات التي تشير إلى روح التحرير والمقاومة، والجو الذي يسيطر على القصيدة أكثره حماسي ثوري وهذا الحماس يعبر الخصيصة البارزة في النص، وإننا عن طريق الأسلوبية نحاول أن نكشف عن هذا الجو والإحساس.

٣. الأسلوبية

إنّ المصطلح الأسلوبية تعريف مختلفة لا يمكن أن نحدد لها تعريفاً واحداً ومتقناً ولكن خلاصة كلّ هذه التعريف هي أنّ الأسلوبية منهج نقدی يقوم بالتحليل اللغوي لبنية النصوص. هنا نكتفي بذكر التعريف الاصطلاحی للأسلوبية من منظار ميشيل ريفاتر حيث يقول «إنّ الأسلوب قوة ضاغطة تسلط على حساسية القارئ بواسطة إبراز بعض عناصر سلسلة الكلام، وحمل القارئ على الانتباه إليها بحيث إن غفل عنها تشوّه النص، إذا حلّلها وجد لها دلالات تميّزية خاصة بما يسمح بتقرير أنّ الكلام والأسلوب يبرز» (مصلوح، ١٩٩٢: ٤٢).

لقد سعت الأسلوبية بالإضافة إلى ذلك، أن تكون منهجاً أدبياً وعلمياً وهي تهدف إلى تحليل الخطاب الأدبي حتى تكشف وتبيّن أبعاده الحمالية والفنية، وإنّما بحث يميّز الكلام الفيّي عن بقية مستويات الخطاب ليظهر الكلام عامّياً أو فنيّاً. وإننا في هذا البحث سنقوم بدراسة أسلوبية لقصيدة "أنشودة التحرير" تحت ثلاثة مستويات: المستوى التركيبي والمستوى الصوتي والمستوى البلاغي.

٤. الظواهر الأسلوبية في قصيدة "أنشودة التحرير"

في هذا المقال وفقاً للآراء المطروحة في القسم التنظيري سوف نعالج الأسلوب في قصيدة "أنشودة التحرير" للشاعر عبدالرحيم محمود ومدى تأثير هذا الأسلوب في التعبير عن أفكاره ورؤاه النضالية؛ وجاءت الدراسة لهذه القصيدة في ثلاثة مستويات وهي:

١٤. المستوى الصوتي

المستوى الصوتي هو المستوى الذي يست Britt من الأصوات التي تألفت منها الكلمة، وكلما تختلف الأصوات تختلف دلالة الكلمات، ويعرف اللغويون الصوت بأنه «أثر سمعي ثُنثجَهُ أعضاء النطق الإنساني إرادياً في صورة ذبذبات نتيجة لأوضاع وحركات معينة لهذه الأعضاء. ومن هذا الأمر السمعي تتألف الرموز التي هي أساس الكلام عند الإنسان، ومن هذه الرموز الصوتية تتألف الكلمة ذات المعنى، والجمل، والعبارات، وهذه الأربعة أي الصوت، والكلمة، والمعنى، والجمل هي العناصر الأساسية للغة» (مطر، ١٩٩٨: ٣١). «وقد أدرك اللغويون قيمة الصوت، فاستعلنوا به على قضاء حاجاتهم، وتلبية رغباتهم، وإيصال أفكارهم، لذلكأخذ الصوت حظاً وفيراً من الدراسات الأدبية، باعتباره يحدد الملامح الأدبية والخصائص الأسلوبية» (بشر، ١٩٧١: ١١٩).

والصوت من أبرز الظواهر الفنية التي له أثر عميق في إيقاع الشعر ودلاليته، ففضلاً عن بعد الموسيقائي الذي يطرب أذن المتلقى، له دلالات وإيحاءات فنية تخضع لعملية شعرنة النص. فالبناء الصوتي في هذه القصيدة يتجلّى من انتقاء الأصوات المهموسة والمجهورة وأيضاً أصوات الشدة والرخوة والتكرار.

١٥. دلالة الأصوات المجهورة والأصوات المهموسة

قسم علماء اللغة الأصوات إلى: «المجهورة والمهموسة بحسب وضع الوترين الصوتيين: ففي حالة النطق بالمصوت المجهور تنقبض فتحة الزمار ويقترب الوتران الصوتيان أحدهما من الآخر فتضيق هذه الفتحة، ولكنها تسمح بمرور النفس الذي يندفع فيها، فيهتز الوتران الصوتيان» (صربي، ٢٠٠٦: ٥٥). أمّا الصوت المهموس فهو: «الصوت الذي لا يهتز عند النطق به الوتران الصوتيان في التوء الصوتي الحنجري» (السابق: ٥٦). الحروف المجهورة هي: (الف/ب/د/ذ/ر/ض/ظ/ع/غ) والحروف المهموسة هي: (ء/ت/ث/ح/س/ش/ص/ط/ف/ق/ه) (حسان، ١٩٩٨: ٧٩).

لقد تم إحصاء الأصوات المجهورة والأصوات المهموسة في قصيدة «أنشودة التحرير»، والجدول التالي يثبت نسبة تواتر الأصوات في صفي الجهر والهمس:

جدول ١: نسبة استعمال الأصوات في صفي الجهر والهمس

الأصوات	عدد التواتر	النسبة المئوية
المجهورة	٣٦٥	%٥١
المهموسة	٣٥٥	%٤٩
المجموع	٧٢٠	%١٠٠

حسب جدول رقم ١ نرى نسبة استعمال الأصوات المهموسة فلا يوجد اختلاف شاسع في نسبة استعمال هاتين الصفتين. عندما أراد الشاعر أن يتكلّم عن ماضي الفلسطينيين وأحلاقيهم الكريمة استخدم الأصوات المهموسة حتى يكون كلامه حماسياً يتسرّب في نفس المخاطب بشكل أفضل، وحينما يخاطب وطنه وأمته يلحد إلى الأصوات المهموسة لأنّه عندما يتكلّم مع أمته يتخلّى صدره بالحزن والألم وهذا التغيير والتلاعيب في الممس والجهر منح القصيدة موسيقى رائعة للكلامات:

رحمنا عجز الشیوخ وضعف
الطفل والعرض عرض ذات الخدور
إهـا إن تسـؤ تـشـلـ قـوـيـ الشـعـ
بـ وـتـبـلـوـ الإـقـادـ بـالـتـأـخـيرـ

(محمود، ١٩٨٨: ٤٢)

في البيت الأول عبدالرحيم يتكلّم حول طبيعة العرب الكريمة وبأنّهم يتّصفون باسمة الحنان والرحمة تجاه الناس ولهذا استخدم الأصوات المهموسة ليؤثّر على المتلقي كما أشرنا سابقاً وفي البيت الثاني يتكلّم الشاعر حول أمته فنهيّمن عليه مشاعر الحزن وما أصاب الشعب من فتور وسكون في مواجهة الأعداء، وهذا المقام دعا عبدالرحيم إلى استخدام الأصوات المهموسة ليظهر حزنه الفاتك.

١٠.٤. دلالة الأصوات الشديدة والأصوات الرخوة

إنّ للأصوات أربع صفات: الممس والجهر، والشدة والرخوة، تتكلّمنا حول الممس والجهر في المحوّر السابق وفي هذا المبحث نتحدث عن الشدة والرخوة . فالأخوات الشديدة تقابل الأخوات الانفجارية أو الوقفات، وتكون هذه الأصوات عند المتكلّم «بأن يحبس مجرى الهواء الخارج من الرئتين حبساً تاماً في موضع من الموضع، وينتّج عن هذا الحبس أو الوقف أن يضغط الهواء، ثم يطلق سراح المجرى الهوائي فجأة فيندفع الهواء محدثاً صوتاً انفجاريّاً» (السعان، لاتا: ١٥٣).

والأصوات الشديدة هي: ء/ب/ت/د/ط/ض/ك/ق/الجيم القاهرية.

أما الأصوات الرخوة فعند النطق بها لا يحبس الهواء انحباساً محكماً، وإنما يكتفي بأن يكون مجرّاه ضيقاً. ويترتب على ضيق المجرى أن النفس في أثناء مروره بمخرج الصوت يحدث نوعاً من الصفير أو المخيف تختلف نسبته تبعاً لنسبة ضيق المجرى. وعلى قدر نسبة الصفير في الصوت تكون رخاؤته. والأصوات الرخوة في اللغة العربية كما تبرهن عليها التجارب الحديثة هي: «س/ز/ص/ش/ذ/ث/ظ/ف/ه/ح/خ/غ» (أنيس، ١٩٨٤: ٢٥).

لقد قمنا بإحصاء الأصوات الشديدة والرخوة في هذه القصيدة والجدول التالي يثبت نسبة

تواءر الأصوات في صفتى الشديدة والرخوة:

جدول ٢: نسبة استعمال الأصوات في صفتى الشدة والرخوة

الأصوات	عدد التواتر	النسبة المئوية
الشديدة	٣٢٠	%٦٠
المخوّة	٢٠٥	%٤٠
المجموع	٥٢٥	%١٠٠

فمن خلال المجدول نلاحظ أن كثرة الأصوات الشديدة تدل أيضاً على ما دلت عليه كثرة الأصوات المجهورة وهو التعبير عن حالة الفخر والحماس. وفي البيتين التاليين من قصيدة "أشودة التحرير" تجلّى الأصوات الشديدة تجلياً واضحاً وتعكس لنا ما يتعلّج من معانٍ الفخر والحماس في قلب الشاعر:

قد أعدوا لكَلْ أمر خطير قوم طه بين الخالق قوم

وسعَتْ دارنا صهياً وسلماً ن وليتْ بلال بالتكير

(محمود، ۱۹۸۸ م: ۴)

إن الإحصاء الذي قمنا بإعداده عن نسب الأصوات وصفاتها في هذا الموضع سجل لنا أنَّ الأصوات الشديدة تكررت عشرين مرَّةً والأصوات الرخوة تكررت ست مرات. إذن كثرة الأصوات الشديدة تصوّر مشهداً حماسياً والصفات الجيدة والطيبة التي يتسم بها العرب عامة والفلسطينيون خاصة. ولأنَّ الأبيات التي تمحور حول الفخر والحماسة كثيرة فلهذا استعان الشاعر بالأصوات الشديدة أيضاً أكثر حَيَّ يبيّن المعنى بشكل جليٍّ واضح. كما نرى في هذين البيتين، في بداية الأمر الشاعر يبرز قومه بين الخلقائق، ويعتبرهم قوماً على أتمِّ الإستعداد في مواجهة كلِّ أمر خطير يحتاج إلى تصديٍ وردع، وفي البيت الثاني أكد الشاعر على وحدة الشعب على الرغم من تعددية الأجناس والأقوام فيه، فرسالتهم واحدة وهي الوقوف في وجه العدو الغاشم. وهذا نرى الشاعر استخدم الأصوات الشديدة أكثر بالنسبة إلى الأصوات الرخوة ليصبح كلامه ذا رتْنة مؤثرة على المخاطب تشيره وتشجعه همته.

١٣ . التكميل

التكرار هو من الظواهر المنتشرة والشائعة في الشعر لاسيما شعر المقاومة فيساعد على تأكيد وترسيخ المعاني والثيمات الهامة لدى الشاعر كما يجعل المحاطب متّهماً ومتائراً. وحول ظاهرة التكرار يقول ابن رشيق القمياني: «التكرار مواضع يحسن فيه ومواضع يقبح فيه فأكثر ما يقع التكرار في الألفاظ دون المعانٍ وهو في المعانٍ دون الألفاظ وهو أقل استعمالاً وتكرار اللفظ

والمعنى جيئاً خذلان بعينه ولا يجب للشاعر أن يكرر اسمًا إلا على جهة التشويف والاستعذاب إذا كان في تعزّل أو نسيب» (ابن رشيق، ١٩٠٧ م: ٧٣).

٤.١.٣.١. تكرار الكلمة

«بعد تكرار الكلمة أكثر وضوحاً من تكرار الأصوات، وأكثر فاعلية في ترابط الأبيات وتماسكها، كما يعين على إبراز الفكرة أو الأفكار التي يلح الشاعر على حضورها والتعرّف على الأحساس والمشاعر المسيطرة عليه لحظة الإبداع الفني» (النهمي، ٢٠١٣ م: ١٠١).

توجد ظاهرة التكرار في «الفعل الماضي» وضمير «نا» ولفظ «أمتى» في قصيدة «أنشودة التحرير»؛ وتكرار هذه الكلمات تضع في أيدينا مفتاحاً للكشف عن الفكرة المسلطة على القصيدة وبالتالي الشاعر، وفي الحقيقة أكثر الأفعال الماضية المستخدمة في النص لها معنى إيجابي، وتركت على بيان الصفات الكريمة والحسنة التي يتحلى بها الفلسطينيون. يقوم الشاعر بتكرار ضمير "نا" بعد الأفعال الماضية كي يدل على الوحدة والتماهي بين أبناء الأمة:

ورثينا للعبد يرغمه الذّ
ل وللحرّ في قيد الأسّير
في سماء الخيال والتفكير
وشفقنا على العقول فحلّنا
الناس من الطرق إلا طائق الشرّير
وأبحننا للناس ماهوي

(محمود، ١٩٨٨ م: ٤٢)

والشاعر في هذه الأبيات أسد ضمير "نا" إلى الأفعال الماضية أربع مرات حتى يظهر اتحاد الفلسطينيين في الزمن الماضي ويصرّح للمخاطب بأنه جزء منهم لا يمكن الافتراق بينه وبين أبناء شعبه، وهذا الاتحاد والتماهي يظهر بوضوح. الأبيات في كلّيتها تدل على الزمن الماضي وتذكر العدو بمسلمة الشعب الفلسطيني وعدم انحرافه في العداون والهضم؛ وفي هذا السياق تكرار الضمير في مستهل الأبيات على نحو عمودي يرفد النص به موسيقي هادئة تناسب فكرة النص، وتبعث روح الفخر والاعتزاز بالماضي.

٤. المستوى التركيبية

إن المستوى التركيبية من أهمّ المستويات التي تميّز أسلوب الشاعر عن سائر الشعراء، وفي هذا المستوى يتوجّه الباحث إلى دراسة عناصر مثل: الجملة الخبرية والجملة الإنسائية، وهذه القسمان ينقسمان إلى فروع مختلفة نشير إليها خلال بحثنا هذا. «المستوى التركيبية» يستنبط من خلال الجملة

المنطقية أو المكتوبة على المستوى التحليلي أو التركيبي ويطلق على هذا النوع من الدلالة الوظائف النحوية أو المعاني النحوية» (حسان، ١٩٩٨: ١٧٨). والبحث حول أسلوب الجمل محور من محاور الدراسات الأسلوبية، وفي هذا القسم نعالج الجملات ونبحث عن بعض الظواهر النحوية.

١- الأسلوب الخبري

الجملة الخبرية هي الكلام الذي يحتمل الصدق والكذب فيه ويُمكّنا أن نقول للمتكلّم بأنّه صادق أو كاذب في كلامه، ويقول علوان في هذا الصدد: «فالخبر هو كلام يحتمل الصدق والكذب لذاته أي يقطع النظر عن الذي ينطق بالخبر سواء أكان مقصوحاً بصدقه أو كاذبه وبقطع النظر عن البدويات كالسماء فوقنا والأرض تحتنا. فهذه ما لا يشك أحد في صدقها، ولكننا نعتبرها خبراً إلى ذات الكلام نفسه» (علوان، ١٩٩٨م: ٣٢). والجملة في اللغة العربية على قسمين: الجملة الفعلية والجملة الاسمية؛ في بداية الأمر نحدد نوع الجمل، ونقوم بإحصائها حتى يعيننا هذا التحديد في تحليلنا.

٤. الجملة الاسمية

إن الجملة الاسمية موضوعة لثبت المسند للمسند إليه فقد استخدم عبدالرحيم الجملة الاسمية في قصيدة "أنشودة التحرير" ٢٤ مرة، وهذا السياق مناسب للمعنى المراد، كما نشاهد في الشاهد التالي:

نَحْنُ لَمْ نَحْمِلُ السَّيْفَ لَهُدْرٍ
نَحْنُ لَمْ نَحْمِلُ الْمَشَاوِلَ لِلْحَرَقٍ
بَلْ لِإِحْقَاقِ ضَائِعٍ وَمَهْدُورٍ
وَلَكِنْ لِلْهَدِيِّ وَالثَّنَوِيرِ

(محمود، ۱۹۸۸: ۴۲)

في هذين البيتين استخدم عبد الرحيم الجملة الاسمية لتأكيد المعنى وثبوت الصفة، فالشاعر أراد أن يثبت الشجاعة للفلسطينيين وعدم ابتغائهم ظلماً لأحد وأكّم لم يحملوا إلا للعدل واستلام الحقوق المشروعة وهكذا يحملون مشاعل النار للإنارة والهداية لا للعدوان والإحرق. كرر الشاعر الجملة الإسمية "نحن لم نحمل" بشكل إستهلاكي وعمودي لترسيخ الفكرة منذ انطلاق النص لتشويه صفة الشجاعة والعدل للفلسطينيين.

٤. الجملة الفعلية

يقول البلاغيون في الجملة الفعلية أَنَّهَا تدلُّ على التجديد والحركة والاستمرار، ورأى النحوين أَنَّ «الجملة الفعلية هي النوع الثاني من الجمل في اللغة العربية وتبدأ بفعل غير ناقص، والفعل يدلُّ على الحدث ولا بد له من فاعل» (الراجحي، ٢٠٠٠: ١٧٣). إِنَّا نشاهد في قصيدة «أنشودة التحرير» أَنَّ بنية القصيدة الكلية تتكون في

غالبيتها من الجمل الفعلية التي تجعل القصيدة أكثر نشاطاً وحركة وحيوية:

صرفت شدّة الجوارح فيهم
فروي عنهم الزمان حديثاً
في الطريق السوي تقوى الصدور
ضمّخته فعما لم بالغير

(محمود، ۱۹۸۸: ۴۲)

الشاعر يرسم لنا في هذه اللوحة شجاعة العرب وشهوهم التي تعمّ الكون وبأحّم يسلكون الطريق الصحيحة وقلوهم مثل الأسود لا تخاف من شيء وصيتها ينتشر في الكون وأعمالهم تكون مصدراً لكلّ الأعمال والأفعال الحسنة. وبدأت هذه الأبيات بالجمل الفعلية حتّى تظهر استمرار عملهم وطبيعتهم وتجعل القصيدة أكثر نشاطاً.

استعان عبدالرحيم محمود من الجملة الفعلية أكثر من الجملة الإسمية للتعبير عن صفات وأخلاق الفلسطينيين الكريمة ولتصوير تفوقهم على الأعداء، فهذه الجمل الفعلية المستخدمة تبعث النشاط والحركة في القصيدة وتظهر العواطف المسيطرة كالحماسة والثورة.

٤.٢.١.٣ . زمن الأفعال

الشاعر استخدم الأفعال بصيغ مختلفة في قصيدة "أنشودة التحرير" حتى يشحن الحركة والنشاط في بنية النص لأن الأفعال بمثابة مصدر الطاقة في اللغة ومن الأركان الأساسية التي يتكون منها الكلام. عبدالرحيم في هذه القصيدة استمد طاقة ايجابية من الأفعال (الماضي والمضارع والأمر) ولكن بلغت الأفعال الماضية في هذه القصيدة ٢٦ فعلًا والأفعال المضارعة ١٨ فعلًا وفعل الأمر ٧ أفعال، وهذا الإحصاء يظهر كثرة استخدام الفعل الماضي على غيره من الأفعال:

نشرت ميّت الأمان وأحيت أملاً عارماً بقلب كسيـر

قَوْمٌ حَرِيَّةٌ أَعْدَّهُمُ اللَّهُ هُنَّ لِيٰلٰوٰ رَسَالَةٌ التَّحْرِيرٌ

كنت خير الوجود قد شهد الله وآخر الأنام في أن تصيرى

(السابق: ٤١)

كما نشاهد في هذه الأبيات، قام الشاعر بتوظيف الأفعال الماضية حتى يظهر الأمل الذي يحيط الكون والعالم وأيضاً يبيّن مكانة الأمة السامية والعالية عند الله وأن الله قد جعلهم أحرازاً حتى

يكونوا مثلاً للحرية وفي البيت الأخير يفتخر بأمته ويعتبرها عديمة المثيل في الوجود، ويبدو أن الشاعر يستلهم فكرته من الآية الشريفة: «وَكُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أَخْرَجْتَ لِلنَّاسِ» (آل عمران/ ١١٠)، وفي هذا السياق لقد وظف عبدالرحيم الأفعال الماضية ليصرّح بقدم الأمل الموجود لدى أبناء الشعب والاهتمام الخاص من جانب الله لهذه الأمة. تصريح الشاعر بهذه الأفعال (نشرت، أحيت، أعدّهم، كت، شهد، أخرى) يدل على نشاط وحيوية وأمل وسط الظلم الذي أحاط بالشعب الفلسطيني.

لقد تبيّن لنا أنّ نسبة استخدام الفعل الماضي في هذه القصيدة أكثر من الأفعال الأخرى، وقد أكد تكرار الفعل الماضي في بداية الأبيات على أقوال الشاعر حول خصائص الفلسطينيين، وهذه الأفعال قامت بتحقيق الترابط الصياغي بين أبيات القصيدة فنراءت متّحدة منسجمة.

٤.٢.٤. الأسلوب الإنساني

الأسلوب الإنساني ينقسم إلى قسمين: إنشاء طليبي وإنشاء غير طليبي. أمّا الإنشاء الطليبي فقد قسموه إلى تسعه أقسام: أمر، ونهي، واستفهام، ودعاء، وعرض، وتحضيض، وغمّ، وترجّ، ونداء.

٤.٢.٤.١. الأمر

إنّ شعراء المقاومة كثيراً ما يلحّون في أشعارهم إلى استخدام فعل الأمر لأغراض بلاغية منها احتقار الأعداء أو تشجيع الشعب إلى القتال. ففعل الأمر من «الأفعال التي في أولها تدلّ على أنّ المتكلّم يطلب من المخاطب بهذه الأفعال حصول شيء من الأشياء ويأمره بأن يفعله بعد وقت التكلّم، فمثلاً (أكتب) يدلّ على أنّي أطلب منك حصول الكتابة بعد النطق بهذا وآمرك بالكتابة فكتابه الأمر يطلب به حصول شيء بعد زمن التكلّم.» (عبدالحميد، ٢٠٠١: ٦١).

وعبدالرحيم من شعراء المقاومة الذين استخدموا فعل الأمر بعنایة، فهذا الشاعر المناضل قد أضفي على هذه الصيغة دلالات وابحاثات تخدم فكرته النضالية التي يريد التعبير عنها في نتاجه الشعري؛ استخدم فعل الأمر حتى يحرّض ويرغّب الشعب إلى المقاومة والكفاح:

رَّتَّلِي سُورَةُ السَّلَامِ عَلَى الْأَرْضِ وَغَنِيَّ أَنْشُودَةَ التَّحْرِيرِ

القدس الجميل ريش جناحك فَرَّقِي في العمالين وطير

(محمود، ١٩٨٨: ٤٢)

الشاعر قام بتوظيف فعل الأمر في هذين البيتين (رّتّلِي، غَنِيَّ، رَّفِيَّ)، وهذه الأفعال قد انزاحت عن

معاني الوحوب والاستعلاء والإلزام إلى معانٍ جديدة يفصح عنها السياق وحركة المعنى وطبيعة العلاقة بين الأمر والمؤمر وهذه المعانٍ تشمل: حثّ القوم على الأخذ بالثأر، والتسبّب والأمل إلى الحرية وبثّ روح الشجاعة والمغامرة والتطّلّع إلى غدٍ مشرق. هنا الشاعر يأمر أمته دون أن يكون في كلامه أي تحفيز بل للإرشاد وترغيب أمته إلى المقاومة حتى يتحرّروا من كلّ قيد واستعلن بالطير حتى يحثّ الشعب إلى هدم الأعداء وتكون قدرة هذا الطير هو الماضي الذي يفتحز به العرب.

٤.٢.٢.٢. النداء والنهي

النداء من الأساليب الإنسانية الطلبية، وهو طلب الإقبال من المدعو، ولفظ النداء من منظار الجرجاني: «هو المطلوب إقباله بحرف نائب مناب أدعوا لفظاً أو تقديراً» (الجرجاني، ١٩٨٥: ٢٥٠). وأما النهي فـ«هو طلب الكف عن عملٍ ما، ويتم بإدخال «لا» النافية على الفعل المضارع فتجزمه، وهي لا تختص بالمخاطب فقط شأن فعل الأمر، بل تستعمل مع المضارع المسند وإلى الغائب». (الراجحي، ٢٠٠٠: ٢٩٥). وجمع عبد الرحيم أسلوب النداء والنهي في البيتين التاليين معًا، وعن طريق النداء خاطب أمته أربع مرات حبًّاً وتماهيًّاً وعبر النهي طلب إطراح التقهقر والجمود جانباً:

أَمْتَى إِنْ تَجِرْ عَلَيْكَ الزَّعَامَاتِ فَلَا تَيَأسْ سَيِّ ذَرِيهَا وَسَيِّ

أَمْتَى رَتَّلِي السَّلَامُ عَلَى الْأَرْضِ وَغَيْرِي أَنْشَوْدَةُ التَّحْرِيرِ

(محمود، ١٩٨٨: ٤٣)

ينادي الشاعر "أمته" دون أن يستخدم أدوات المنادي بل يناديه مباشرة، استجابة لحاجته النفسية إليها، وتساوياً مع شعوره بأنّها قريبة منه على المستويين الحسي والمعنوي، بحيث لا تحتاج إلى أدوات النداء. وقد عمد الشاعر إلى تردّيد أسلوب النداء "أمتى" في صدر كلاً البيتين بمحض اجتذاب المنادي ولفت انتباهه إلى أهمية ما سيقوله بعد النداء، وهو استعانة الشاعر بأسلوب النهي في تكمّلة خطابه وتأكّده على عدم اليأس، والتسبّب بالأرض والوطن والتمسّك بكلّ قوّة بأحلال الأمل. فجاء النداء لينبه المتلقّي على عدم التخاذل واليأس.

٤.٢.٣. الاستفهام

إنّ أسلوب الاستفهام هو في الأصل يأتي لمعنى الاستخبار والاستفسار عن أمر لم يكن معلوماً من

علي خضرى، رسول بلاوى، فاطمة محمدى

قبل وهذا الأسلوب في الأشعار الحماسية شائع جدًا فـ«الاستفهام من أكثر الوظائف اللغوية استعمالاً؛ لأنَّ الاتصال الكلامي يكاد يكون حوار بين مُستفهم وجُنِّب، والاستفهام طلب الفهم كما يقولون، ومن ثم فإنَّ جملة الاستفهام جملة طلبية» (الراححي، ٢٠٠٠م: ٢٩٩). ولم يتولَّ عبد الرحيم كثيراً إلى الاستفهام في (قصيدة أنشودة التحرير) بل استخدمه مرة واحدة في قصidته، رغم أنه يعُدُّ أسلوب الشاعر الفلسطينى لأنَّه استخدم الاستفهام في أعماله الشعرية كثيراً:

هي لغز الألغاز كيف يكون القل نصراً على العديد الوفير

(محمود، ١٩٨٨م: ٤١)

إنَّ الشاعر في هذا البيت يذكر معركة القادسية ومكانتها السامية عند المسلمين بسبب انتصارهم على الكثرة، والاستفهام الذي استخدم هنا بمعنى التعظيم والتثبيت وأمل؛ عبد الرحيم لا يبحث في استفهامه الذي أثاره عن إجابة محددة، لكنَّه أراد أن يبيّن للشوار أنَّ القلة بامكانها أن تخزم الكثرة إذا تحلت بالصبر والإيمان والبسالة.

٣.٤. المستوى البلاغي

إنَّ العلاقة بين البلاغة والأسلوبية تعود إلى الأزمة القلبية وهذه العلاقة وطيدة جداً لا يمكن التفريق بينهما فمن أراد دراسة أسلوب نصٍ ما لابد له من العروج إلى المستوى البلاغي للكشف عن السمات الأسلوبية التي يتسم بها النص. «البلاغة فنٌ تعبير، ولا يوجد خطاب أدبي دون البلاغة؛ ولكن مجرد الاهتمام بالجانب الشكلي فيها، أو تلقّيها كإجراء مصطنع، سيفقدّها فعاليتها الإدلالية؛ في حين أنه إذا راعى المتكلّم (الواقع)، فعبر عنه، وعبر أيضاً عن نفسه، أمن سلامته إدلاله وأدلةه وما يتطرق إليه من المدر، حتى عندما يستعمل الارتجال والعفوية». (بني ذريل، ٤٢٧ـ٥٧).

وأمام المدف الأنساسي من دراسة المستوى البلاغي في النص فهو «البحث عن الدلالة الكامنة وراء النص، بوصفه العنصر الرئيس من عناصر العملية الاتصالية» (متفقٍ زاده وآخرون، ٢٠١٣م: ١٤٨). وهنا ندرس الظواهر البلاغية والعناصر البديعية المهمة التي تميزت بها قصيدة «أنشودة التحرير» عمما سواها من قصائد هذا الشاعر؛ ونبذل بالتشبيه:

٣.٥. التشبيه

إنَّ التشبيه هو ربط الشيئين من حيث المشابهة والمحاثلة بعضهما البعض كما يقول القيروانى في هذا

الصدق: بأن التشبيه «صفة الشيء بما قاربه وشائله من جهة واحدة أو جهات كثيرة لا من جميع جهاته، لأنّه لو ناسبه مناسبة كلية لكان إيه، ألا ترى أن قولهم (خذ كالورد)، إنما أرادوا حمرة أوراق الورد وطراوتها، لا ما سوى ذلك من صفة وسطه، وحضوره كائمه...» (القيرولي، ١٩٦٣م، ج ١: ص ٢٨٦). وإنّ الشاعر عبدالرحيم استخدم التشبيه مرة واحدة في قصيده وهو في وصف معركة القادسية، كما يقول حول هذا الأمر في البيتين التاليين:

لم تك القادسية الشهيرة إلا
أسطراً في سفر عز شهر
هي لغز الألغاز كيف يكون
القلّ نصراً على العديد الوفير

(محمود، ١٩٨٨م: ٤١)

إنّ الشاعر يتكلّم حول حرب القادسية ومكانتها وعظمتها في العالم، ومع شهرتها يرى أنّ هذه المعركة يحيط بها الغموض في نصر العرب لقلة عدد جنودهم بالنسبة إلى أعدائهم. وصاغ الشاعر هذا المعنى على سبيل التشبيه البليغ، إذ شبّه معركة القادسية باللغز الحير، ووجه الشبه بين القادسية ولغز الألغاز هو الغموض في النتيجة.

٣.٤. المجاز

يحصل المجاز عندما لا تستعمل الألفاظ على أسلوب حقيقي، فإذا «عدل باللفظ عمّا يوحّيه أصل اللغة وصف بأنه مجاز على معنى أهّم جازوا به موضعه الأصلي أو جاز هو مكانه الذي وضع فيه أولاً» (الجرحاني، لاتا: ٣٤٢). وعبدالرحيم لم يغفل المجاز بل استعان به مرتين:

قوم طه بين الخلائق قوم قد أعادوا لكلّ أمر خطير

(محمود، ١٩٨٨م: ٤١)

هنا استخدم الشاعر من المجاز المخصوص في تعبير (القوم طه)، لأنّه أطلق اسمًا خاصًا على قوم، وقد بدّل المسلمين الذين جاؤوا كلّ المصابع ولم يصبهم أي مكره، فهنا جاء بالمجاز حتّى نعرف أنّ القوم هم قوم النبي محمد (ص) ويريد أن يظهر للمتلقي أنّ هذا القوم فريد من نوعه في مواجهة المصابع. وأماماً المجاز الثاني فقد ظهر في البيت التالي:

في عبيد يصبّ كسرى عليهم

(السابق: ٤١)

الظواهر الأسلوبية وتأثيرها الإيحائي على قصيدة «أشودة التحرير»

علي خضري، رسول بلاوي، فاطمة محمدى
الشاعر يشير في هذا البيت إلى الظلم الذي كان يلحقه كسرى بالرعية، فهكذا استخدم المجاز السبكي لأنّ كسرى لا يستخدم السوط بنفسه ولا يظلم ولا يعذّب الناس مباشرة بل هو الآمر في مثل هذه الأعمال والسبب في ذلك حسب معتقد الشاعر.

٣.٣.٤. الاستعارة

إنّ الاستعارة تعدّ في البلاغة من أبرز طرق التصوير الشعري القائم على التخييل و«إنّ الصور الاستعارية أقدر من الصور التشبيهية في إظهار طاقتها الخيالية والتشكيلية وكذلك على الأداء الجمالي، إذ بينما يبقى طرقاً التشبيه منفصلين مع وجود الأداة الرابطة، فإنّ الاستعارة من شأنها أن تلغي الحدود وأن تخطّم الفواصل، فيندمج الطرفان في صورة واحدة حتى لو كانوا منفصلين أو متناقضين» (القاضي، ١٩٨٢: ٤٣).

إذن تمثّل الاستعارة دوراً مهمّاً في تشكيل الصورة الشعرية، والتشخيص هو العنصر الأبرز في تشكيل الصورة الاستعارية، فقد قام عبد الرحيم إلى إعطاء الأشياء الجامدة ملامح الإنسان والبشر حتى يجعل القصيدة أكثر حركة وتخيلاً:

فرح الكون حيث لاحت على الدهر وريعت مُردادات القصور

(محمود، ١٩٨٨: ٤١)

عبدالرحيم استخدم الاستعارة أربع مرات على طريق التشخيص في هذه القصيدة، ففي البيت السابق عندما يقول: "فرح الكون" فقد شبه الشاعر "الكون" بـإنسان ثم حذف المستعار منه، ونسب إحدى صفاتيه إلى الكون وهو الفرج، بجامع الرفق ومسايرة الشخص. وأما الاستعارة الثانية فهي:
إنّ أيامنا ابتسامة ثغر لم يدر مثلها بغير الدهور

(السابق، ٤١)

وهكذا في هذا البيت توجد استعارة، فعندهما يقول "ثغر الدهور" في الواقع أضفى الشاعر ملامح إنسانية على "الدهور" من جهة الاستعارة المكنية التخييلية فحذف المشبه به وهو إنسان، ولفظ "ثغر" مع إضافته إلى الدهورأخذ صورة وهيبة وأمّا غاية الشاعر من استخدام الاستعارة فهي شحن القصيدة بنشاط وحركة ويجعل المخاطب متّهماً كي تصبح هذه القصيدة أكثر لمسة وفهمًا عند المتلقّي.

النتيجة

عبدالرحيم شاعر فلسطيني مناضل اتخذ من الشعر سلاحاً للمقاومة فكرّس حياته وشعره في سبيل الوطن حتى رُزق الشهادة في ساحات القتال. ومن أبرز قصائده التي تتمّتع بروح حماسية ونضالية قصيدة موسومة بـ "أنشودة التحرير" فقد ضمنها الشاعر ثيمات وأفكار تدفع المواطنين إلى المقاومة والصمود أمام العدو الاحتلال؛ فهذه القصيدة تتمّتع بظواهر أسلوبية تشير قيمتها الفنية.

نلاحظ في المستوى الصوتي أنّ الأصوات المجهورة والشديدة أكثر من الأصوات المهموسة والرخوة فالجوّ الحماسي المسيطر على النصّ يتطلّب هذا الأمر، كما تتجلى مهمة الإيقاع والموسيقى بواسطة التكرار حيث يظهر الفكر الرئيسي المخيّم على القصيدة.

وأماماً في ما يتعلق بالمستوى التركيبية فقد قام عبد الرحيم في قصيدة "أنشودة التحرير" باستخدام الجمل الفعلية أكثر من الجمل الاسمية عامة، لأنّ الجمل الفعلية تشحّن القصيدة بطاقات من النشاط والحركة وتبيّن غاية الشاعر أي إلقاء الحماسة في النقوس كما تعبّر عن استمرار الشجاعة والأمل ورفض الظلم والعدوان؛ واستخدم الفعل الماضي مع ضمير "نا" حتى يظهر التوحّد وعدم انفكاك بعضهم عن البعض.

وفي المستوى البلاغي الذي يُعتبر عماد الأسلوبية، ركز الشاعر على التشبيه البليغ مرّة واحدة في مقام الحديث عن حرب القادسية، وشبّه الحرب باللغز المثير في انتصار العرب على أعدائهم، وذلك ليبعث روح الأمل والثابرة في قلوب المناضلين. وقد استعمل المجاز والإستعارة باعتبارهما فرعين منتشعين من التشبيه ليقرب الفكرة إلى المتلقى عبرهما، وبجسد الصور الحسية للتعبير عن رؤيته بوضوح تامّ.

المصادر

القرآن الكريم.

ابن رشيق، (١٩٠٧م)، العمدة، ط١، القاهرة: مطبع السعادة.

أنيس، إبراهيم، (١٩٥٢م)، موسiqui الشّعر، ط٢، القاهرة: مكتبة الأنجلو مصرية.

بشر، كمال، (١٩٧١م)، دراسات في علم اللغة، ط٢، مصر: دار المعرفة.

الحرجاني، عبدالقاهر، (لما)، دلائل الإعجاز في علم المعاني: تصحيح وتعليق محمد رشيد رضا، لاط، بيروت: دار المعرفة.

الظواهر الأسلوبية وتأثيرها الإيحائي على قصيدة «أشودة التحرير»

- علي خضري، رسول بلاوي، فاطمة محمدى
— (لا تا)، *أسرار البلاغة في علم البيان، شرحه وعلق على حواشيه: محمد رشيد رضا*، ط٢، بيروت: دار المعرفة.
- الحرجاني، محمد الشريف، (م١٩٨٥)، *كتاب التعريفات*، لا ط، بيروت: مكتبة لبنان.
- خاقاني، محمد ومريم حلبيان «ومضات أسلوبية في سورة الرحمن»، *مجلة بحوث في اللغة العربية وآدابها (أصفهان)*، عدد ٦، ربيع وصيف ١٤٢٢ هـ.ق/ ١٣٩١ هـ.ش، الصفحات ٥٤-٤١.
- حسان، تمام، (م١٩٩٨)، *اللغة العربية معناها ومبناها*، ط٢، القاهرة: عالم الكتب.
- الراجحي، عبدة، (م٢٠٠٠)، *التطبيق التحوي*، ط٢، الإسكندرية: دار المعرفة الجامعية.
- السعران، محمود، (لا تا)، *علم اللغة مقدمة للقارئ العربي*، بيروت: دار النهضة للطباعة والنشر.
- عبدالحميد، محمد محيي الدين، (م٢٠٠١)، *مبادئ دروس العربية*، ط٢، جدة: دار نور المكتبات.
- علوان، محمد، علوان، نعمان، (م١٩٩٨)، *من بلاغة القرآن*، ط٢، مطبعة المداد.
- الفيلوز آبادي، مجdalين محمد بن يعقوب، (م٢٠٠٣)، *قاموس المحيط*، بإشراف محمد نعيم العرقسوسي، طبعة فنية منقحة مفهرسة، مؤسسة الرسالة.
- القاضي، النعمان، (م١٩٨٢)، *أبوفراس الحمداني الموقف والتشكيل الجمالي*، لا ط، القاهرة: دار الثقافة.
- القبرواني، أبو علي الحسن بن رشيق، (م١٩٦٣)، *العمدة في محسن الشعر ونقده*: تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد، لا طبعة، القاهرة: مطبعة السعادة.
- المتولي، شريف صيري، (م٢٠٠٦)، *دراسات في علم الأصوات*، مصر: مكتبة زهراء الشرق.
- مصلوح، سعد، (م٢٠٠٢)، *في النص الأدبي دراسات أسلوبية إحصائية*، ط٢، القاهرة: عالم الكتب.
- مطر، عبد العزيز، (م١٩٩٨)، *علم اللغة وفقه اللغة*، قطر: دار قطر بن الفجاجة.
- المناصرة، عزالدين، (م١٩٨٨)، *الأعمال الكاملة للشاعر الشهيد عبدالرحيم محمود*، ط١، دمشق: دار الجليل للطباعة والنشر والتوزيع.
- النهمي، أحمد صالح محمد، (م٢٠١٣)، *الخصائص الأسلوبية في شعر الحماسة بين أبي تمام والبحترى: (شعر العرب والغخر أنموذجاً)*، أطروحة مقدمة لنيل درجة الدكتوراه في البلاغة والنقد، جامعة أم القرى، كلية اللغة العربية، قسم الدراسات العليا العربية، فرع الأدب والبلاغة والنقد.

لایه‌های سبک‌شناسی و تأثیر دلالتی آن

بر قصيدة «أنشودة التحرير» عبدالرحيم محمود

علی خضری^۱، رسول بلاوی^۲، فاطمه محمدی^۳

۱. استادیار گروه زبان و ادبیات عربی دانشگاه خلیج فارس، بوشهر

۲. استادیار گروه زبان و ادبیات عربی دانشگاه خلیج فارس، بوشهر

۳. دانشآموخته کارشناسی ارشد زبان و ادبیات عربی دانشگاه خلیج فارس، بوشهر

چکیده

سبک‌شناسی با رویکردی نقدگرایانه، می‌کوشد ساختارهای لغوی متن را بررسی نماید و سخن را از حالت عادی، به جنبه فنی سوق دهد تا زیبایی‌های فنی پنهان متن را نمایان سازد؛ به گونه‌ای که باعث تمایز اشعار گوناگون از همدیگر شود. عبدالرحيم محمود شاعر مبارز فلسطینی، صاحب سبکی خاص در برانگیختن عنصر حماسه و ایستادگی و مقاومت در میان مردم است. این پژوهش به سبک‌شناسی یکی از بارزترین سرودهای عبدالرحيم محمود، یعنی قصيدة «أنشودة التحرير» می‌پردازد و مردم کشورهای عربی را به شکل عام و مردم فلسطین را به طور خاص به پایداری و امید به آزادی دعوت می‌کند.

پژوهش حاضر به روش توصیفی - تحلیلی، با تکیه بر روش آماری، می‌کوشد شکل ساختاری قصيدة «أنشودة التحرير» را در سه سطح آوایی، ترکیبی و بلاغی بررسی کند و روابط موجود در پیوند این سطوح را نمایان سازد. نتایج پژوهش نشان می‌دهد که در سطح آوایی، استفاده گسترده از آواهای بیم و شدید با سیاق کلی قصيدة که بیانگر حماسه است، تناسب دارد. در سطح ترکیبی، جمله‌های فعلیه بر جمله اسامیه برتری دارد تا عوامل استمرار پایداری و امید به آزادی را نمایان سازد. در سطح بلاغی نیز ارتباط و تناسب زیبایی میان الفاظ و ساختار متن وجود دارد و معانی از گستره تجسم تصاویر حسی برای ما تداعی می‌شود.

كلیدواژه‌ها: شعر پایداری فلسطین؛ سبک‌شناسی؛ قصيدة «أنشودة التحرير»، عبدالرحيم محمود.

*نويسنده مسئول:

alikhezri@pgu.ac.ir